

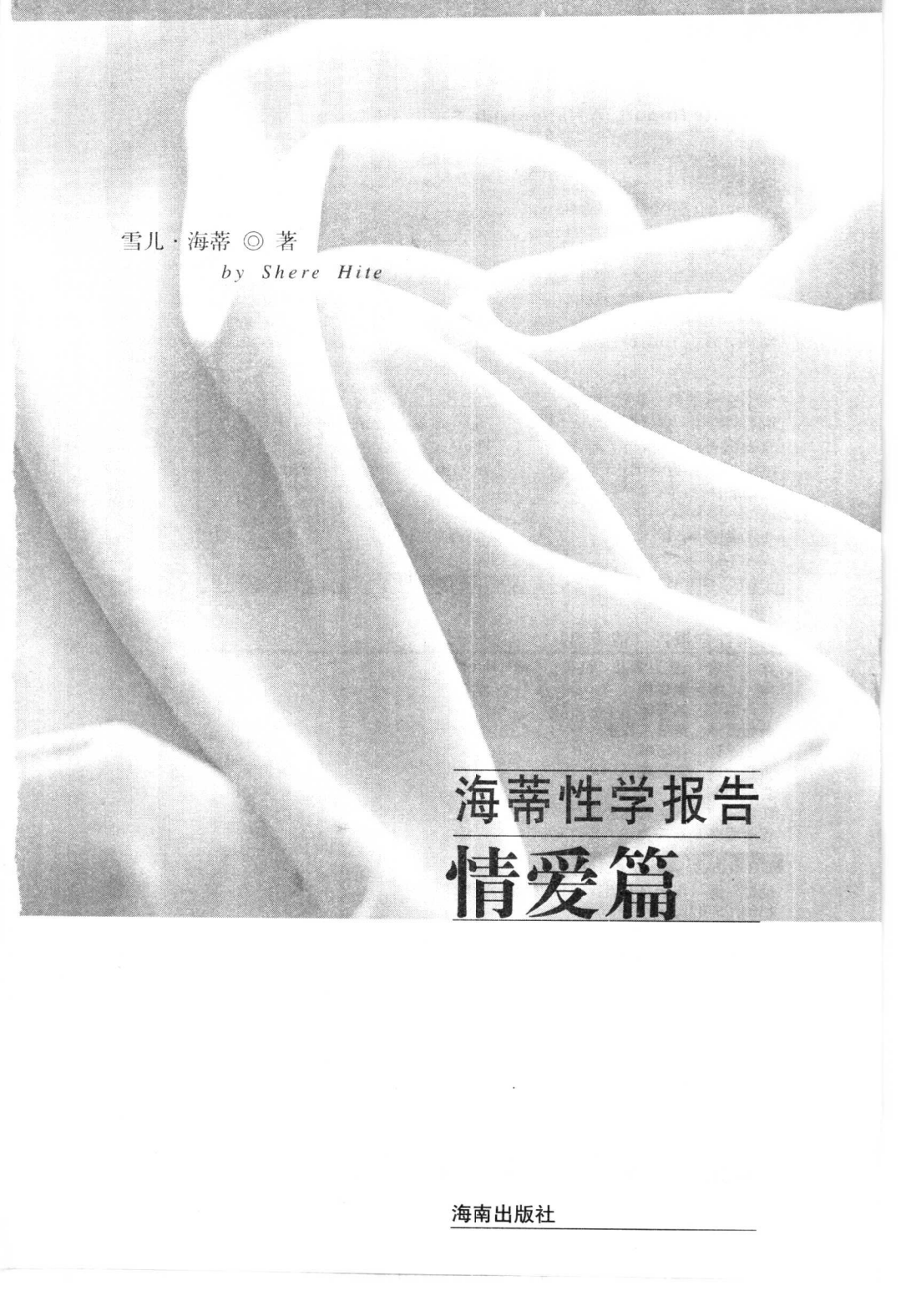
[美] 雪儿·海蒂 / 著  
by Shere Hite

# 情 爱 篇

## 海蒂性学报告

*Women and Love:  
A Cultural Revolution in Progress*

20 世纪最重要的社会科学著作之一 ● 全球销售数量已超过 3500 万册



雪儿·海蒂 © 著

*by Shere Hite*

海蒂性学报告  
情爱篇

海南出版社

## The Hite Report :A Nationwide Study of Female Sexuality

by Shere Hite

Copyright © 1976 and 1981 by Shere Hite

Published by arrangement with Shere Hite

Simplified Chinese translation copyright © 2002

by Hainan Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字版权 © 2002 海南出版社

本书由雪儿·海蒂安排出版

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2002-64 号

图书在版编目 (CIP) 数据

海蒂性学报告 (情爱篇) / [美] 雪儿·海蒂 (Shere Hite) 著;

李金梅译。-海口: 海南出版社, 2002.8

书名原文: The Hite Report :A Nationwide Study of Female Sexuality

ISBN 7-5443-0550-3

I. 海... II. ①海... ②李... III. 性知识-研究

IV. R167

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 066033 号

### 海蒂性学报告 (情爱篇)

作 者: [美] 雪儿·海蒂 (Shere Hite)

译 者: 李金梅

责任编辑: 汤万星

装帧设计: 第三工作室

版式设计: 孙志敏

责任校对: 汤万星

责任印制: 李 兵

印刷装订: 北京宏伟胶印厂

读者服务: 杨秀美

#### 海南出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 14

字数: 370 千字

书号: ISBN 7-5443-0550-3/C·29

定价: 38.00 元

【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

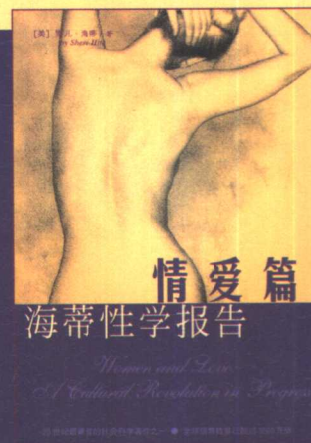
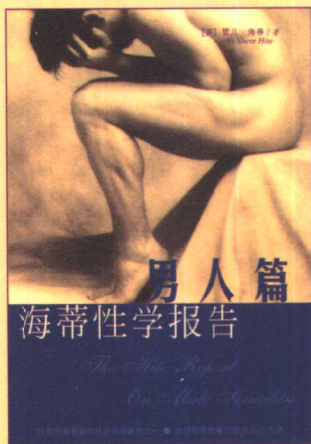
邮寄地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号, 杨秀美女士 收 / 邮编: 570216



**雷**儿·海蒂是美国著名的性学专家。出生于1942年，美国佛罗里达大学历史学士及美国史学士，专攻社会科学与法学，曾在哥伦比亚大学攻读西方思想史博士，后因觉得自己所做的研究计划不被教授重视，念了两学期后即辍学。

从1976年开始，她根据问卷调查资料，陆续发表三本《海蒂性学报告》（“女人篇”、“男人篇”和“情爱篇”），全球销售数量已逾3500万本，然而争议的声浪却迄今未息。此三本书呈现了性爱内幕的真实坦言、贴心共鸣的性爱经验及惊人的调查结果，令全球读者和性学专家瞠目结舌。海蒂女士已被誉为唯一可以和金赛博士相抗衡的性爱学者。

海蒂曾于1987年被《世界年鉴》选为25位美国最有影响的妇女之一，为世界性科学研究做出了杰出贡献。



汤老师爱●性●婚姻丛书  
 热线电话: 13910588680

## 出版前言

性的问题，对于生物而言就是繁衍后代。人作为动物最主要的欲望一个是吃，一个是性，《礼记·礼运》说：“饮食男女，人之大欲存焉。”但这只是说到生物学意义上的人，说到社会学意义上的人，性的问题就不那么简单了，它不是个人问题，有对异性的问题，有家庭、社会以及国家的问题。性的活动受到心理和社会的影响，它不但影响自己，还会影响别人，影响到社会。有的人认为性的问题不用讲，“无师自通”，这实际上是把社会的人降低成生物学上的人。

今天，性已经发展成为一门科学，范围非常宽泛，包括了性生理学、性心理学、性的社会学以及性的伦理学等等。性科学普及的历史其实不长，只是20世纪的事。1906年法国医学家布洛赫开始写书，被称为性科学普及之父。英国人霭里斯(1859 - 1939)写了七大本《性心理学研究》，弗洛伊德1905年出版了性学三论。这个时候，还处在性禁锢和性压抑的年代。又过了约40年，鼓吹男女平等的女权运动，使女性在男女关系的角色由被动转向主动，再加上避孕及人工流产技术的进步，使性伴侣能更安心地享受性爱。于是同居盛行，性经验的年龄提早，离婚率提高。这时，美国印第安纳州大学教授金赛，以大量社会调查为基础，第一次写出了《人类男性性行为》和《人类女性性行为》。

同样著名的《海蒂性学报告》则写于20世纪的七八十年代，这时西方的性解放运动已经衰落了，人们普遍感到，尽管性行为很普遍，但性行为的乐趣及意义都相对地减少了许多。作者是一位女性，她在金赛调查的数据统计的基础上，又进了一步，采取匿名问卷的方式，对人的性活动和性心理有了更为生动活泼的描述。这份全面而详细的案例报告，给性研究者提供了丰富可靠的依据，同时给一

般读者也上了一堂生动的性教育课。

我国改革开放以来，倡导移风易俗，开展性教育，加强了性科学、性保健的研究，取得了明显成绩。人们打破了性禁锢，不再“谈性色变”了，但是人们对性的认识还是存在许多误区，有相当多的人还是处于“性盲”阶段。另外，目前对性普遍缺乏道德约束，许多人好像把性看得毫不在乎，及时享乐的思想比较严重，“矫枉过正”，从以往的性禁锢、性神秘又滑入性自由、性放纵方面去了。因此，对性的研究和对性知识的科学普及教育，在今天仍然是一个重要的、迫切的课题。

我社此次获得《海蒂性学报告》的全球中文简体字版的正式授权，就是希望借鉴西方性研究的优秀成果，同时汲取西方的教训，为普及有中国特色的性教育服务。在本书的编辑、出版过程中，得到了中国性学会理事长、北京大学医学部徐天民教授，中国性学会副理事长、北京医科大学朱琪教授，中国协和医科大学、北京协和医院郎景和教授热切的关注和无私的支持，在此致以衷心的感谢。

## 关于《海蒂性学报告》的审评意见

雪儿·海蒂是美国当代著名的性社会学家。1976年和1981年先后出版的她的大型性学研究报告《海蒂报告：全美女性性行为研究》和《海蒂报告：男性性行为》，在美国引起了巨大的轰动和强烈反响，赢得了学术界和社会公众的普遍称赞，从而在世界范围内引起了广泛的关注。迄今为止，本书已被译成包括中文在内的18种主要文字。

阅读本书，使人感到特别珍贵的是由作者整理提供的内容十分丰富的由问卷回答者直白坦言的大量第一手材料，这些材料触及到男人和女人在性问题上各个领域的比较客观真实的隐私情况，这是一般的研究工作所得不到的，它大大提高了人们在认识人类的性乃至人类自身的眼界和水平，有很高的学术研究价值。

作者是一位杰出的女性，贯穿全书的是她鲜明的女性主义或女权主义思想。作者认为，在性的问题上，由于男权主义的压榨，女人在性交关系中实际扮演性奴隶的角色，这种角色的形成是由有2500年历史的父权社会造成的。作者借一位受访的自白写道：“性爱是涉及政治含义的，因为在男女关系中，关于权力结构的不平等，女人不愿意也不能去要求她们的性需要得到全部的满足，而男人却能予取予求，所以，女人只得做一个忠心耿耿的仆役，随时待命，伺候男人的欲望与需要。”作者认为将性交定义为男女之间性行为的标准行为是父权社会男性中心的生殖文化的产物，这种男性中心的性交模式剥夺了女人应享有的性权利和性快乐，给女人的性生活带来了生理和精神性的损害。作者的这些观点是正确的，而且也是深刻的。恩格斯讲过，“妇女的解放程度是社会解放的天然尺度”。这在性的领域内，更是十分明显的。



作者在本书中系统地批判了男性中心的性文化模式，深入地探讨了发生在 20 世纪 60 年代西方“性革命”的实质，她认为所谓的“性革命”源出于对 19 世纪维多利亚时代性压抑的反动，它使人摆脱了性的罪恶感和压抑感，观念上获得一定程度的解放，但并未赋予女人真正的自由和选择权，而是把她们置于一种更易受到伤害的位置，把她们从私有财产变成了更易得到的公共财产。在本书的男人篇中，作者也报告了许多男人对“性革命”的不满，他们认为“让性和情感分离”，说明性革命是“不人道”的，造成了“对男人的压力”。作者认为，真正的性革命是对男性中心性文化模式的革命。男女应该有平等的权利，相互理解，互相交流，相互信赖，共同分享性的欢乐。

作者的上述重要的观点，可以说是难能可贵的真知灼见，是本书的精华所在。

——徐天民

中国性学会理事长，北京大学医学部教授

序 一

# 给中文读者的一封信

——雪儿·海蒂

## 序一

### 给中文读者的一封信

很荣幸看到我的作品有机会翻译成中文。我很早就对中国文化感到兴趣，一有机会就向中国同事问东问西的。

欢迎读者把感想和意见寄来给我，看看本书与你们的生活是否贴近，你们的经历和书里那些人是否相似或相异。

我约在20年前开始这项研究，当时我还在哥伦比亚大学的研究所，所用的经费是由我自己募集得来的。我相信要问这么敏感而深入的问题，必需要能完全独立、不受干涉。此外，我尝试了一种新的方法学，立意在结合研究的质与量。我用开放式问卷让受访者尽情发挥，不把他们限在选择题，或预先设计好的答案里。由此，我得到了一种好处，就是他们表达自己的方式非常自由而丰富。

同时我让回函的人不必署名(只要注明州别、城镇名、年龄、婚姻状况等)。这是关键性的重点，因为以这种方式，他们可以完全保有隐私而畅所欲言，不必担心因为泄露了婚外情、没有高潮、被配偶殴打，或其他任何事情而受到难堪。我相信，这一点使我的研究和别人的不同。

另一个特色是，我刻意研究一些以前从未被度量过的事物，譬如“什么是爱”、“感情的距离”、“如果你结婚了，配偶是你最亲密的人吗？他是你最要好的朋友吗”。我的研究是先问为什么男人或女人想要离婚，再从政府的统计数字来求证我的基本发现。

问这些“没人问过的问题”，使得一些原本无法了解或不能预测的事情，有其可能性——亦即现代生活在未来会有什么改变。它有时会造成一种骚动，但是经过时间的考验，我作品的意义和价值还是获得了肯定。

这本书是我最喜欢的著作之一。它对私人生活中的感情和变动，作了完整的重新诠释，而且是从女人的观点出发——直到今天，此书还是“仅此一家”的资料。几个世纪以来，女人的角色都被社会定义为“爱的给予者”和“养育者”。一般说来，父权结构将女人视为“母亲”，一旦她们想点别的，就会引发父权拥护者的勃然大怒。如果根据传统，“爱的给予者”是对女人的基本定义，那么今天的女人对“爱”又有什么看法？她们还把它当做思想和感情的中心、欲望和未来的计划吗？女人会如何定义爱（以及不同类型的爱）？女人较喜欢付出爱呢，还是接受爱？以及，大部分女人觉得被爱吗？

女人在“爱”里的刻板行为，是从过去大多数不利于女人的陈词滥调里学来的，这也反映了几世纪以来，女人在社会上的次等地位。长久以来，女人被视为男人的财产和附属品，女人并不是平起平坐的对象，而是男人和文化的仆役。本书的核心概念，就是说明在婚姻与爱情关系中，有一项未明言的“感情契约”，也就是男女都该遵守的游戏规则。但是，即使是这些未言明的规则，对女人仍是侮辱贬抑的，并且引发了女人许多不必要的痛苦。传统的说法告诉女人，婚姻的报偿就是男人的爱，但是婚后她们却发现，男人觉得最该忠诚的不是对妻子，而是对社会和他的职业，及其他男人。这对于梦想一个平等关系的妻子而言，是莫大的失望。

今天，女人已开始质疑这个旧的“感情契约”，并重新审视

爱的多重意义，以及它们在生活中有多重要(或不重要)。女人在此要问：“真正的爱是激情还是理解？而哪一个才该用来和另一人共筑人生？是觉得被爱比较重要，还是想付出爱比较重要？是激情重要，还是稳定重要(或者，必需选择吗)？以及，朋友之间的爱——有时甚至比和配偶更亲密，这意味着什么？”

在此，我谨向所有读者致上敬意与祝福，并希望获得你们的回音。

序 二

# 导 读

——平路

## 序二 导 读

近年来，有两位女性思想人物最引起争论，但也就在广泛的争论中，她们大步伐地改变着目前正在调整中的男女两性关系。

这两人之一，乃是美国密西根大学法学院教授麦金依 (Catharine Mackinnon)。她专注于语言、对女性之暴力，以及女性人权等方面之研究。认为色情出版物乃是对女性之暴力的滥觞，因而它侵害的已非女性，而是人权，应予禁止。她将女性问题拉离以往两性关系的轨道，并重新定义为一种新的人权问题。而在美加两国进行宪法诉讼，以麦金依教授为首创。她的宪法诉讼在加拿大获得了胜利，1992年加拿大的最高法院裁定她的诉讼获胜，往后加拿大将加强女性非人化的色情出版物之限制，加拿大最高法院认为“限制使女性非人化的言论，重要性大过言论自由的保障”。

麦金依教授将女性按人权问题而重新定义，并致力于将其写入最高的宪法之中，无论就问题意识、思考逻辑以及实践策略，都是近代女权运动重大的突破性进展，也为女权运动本身创造出了更宽的社会基础。许多保守主义者在女性人权的问题意识引导下，也不得不加入她的行列。只是麦金依的宪法诉讼，尽管在加拿大获胜，但在已视言论自由为天经地义的美国，却遭遇到自由派的强大阻力，并成为近年来美国最重要的宪法争论之一：究竟

是毫无限制的言论自由重要?或是限制色情刊物,以免其借此自由而侵害女性人权重要?“美国民权同盟”主席史托森(Nadine Strossen)判断说:“目前美国许多著名的宪法学者,已向此种女性问题人权化的方向靠近,他们估计,她的奋斗可望获得终极性的胜利。”

麦金侬教授将女性问题写入最高的宪法之中,以此为基点,企图从最基本的法律秩序上重建两性关系,这是女性主义者在“公共领域”上崭新的开展。与此相比,在“私人领域”方面,则要推雪儿·海蒂(Shere Hite)了,她从1976、1981年开始,以《海蒂性学报告》“女人篇”、“男人篇”、“情爱篇”三部曲这三本通俗性的实证著作,清楚地呈现出了一个基本结论,那就是:无论两性的性关系或感情关系,都存在一种模式构造,而这种模式构造所对应的,也是社会的实体构造和权力构造;也就是说,两性的性关系和行为感情关系,乃是社会系统所制约及制造的产物,它是文化的,而非本质的。基于此,当重提两性关系时,必须对各类习以为常,而且视为当然的观念和行为模式进行全面的重新定义。

雪儿·海蒂的三部曲,从近代女性知识分子的角度而言,并不能说是创见。但三部曲真正重要之处,乃是她以问卷的方式,广泛地向男女就性行为、两性互动、感情交流,甚至吵架争执等私密性的问题,展开调查和收集具体的叙述。通过这种聆听式的实证研究,她用各种活生生的证据,证实了以往只有少数女性主义精英知识分子讨论的“女性观点”。就这样的观点而言,“海蒂性学报告”三部曲可以说是近代女性主义观点的具体化、深刻化以及普及化;而从运动角度言,“海蒂性学报告”三部曲可以说发挥了极大的动员及征召作用,对于正逐渐减弱中的男性沙文主



义，她的报告加速了这种旧霸权的式微。

也正因为“海蒂性学报告”三部曲具有加速瓦解两性关系旧秩序的动员作用，在过去的十余年间，围绕着这三本“海蒂性学报告”，也就争议不绝、话题不断。有的事涉无聊，藉着雪儿·海蒂传奇化以鄙薄其著作中所承载的信息。例如主流评论界总喜欢强调海蒂出身于密苏里州的一个小镇，而后一路求学，最后在纽约哥伦比亚大学攻读历史，做女招待、秘书、《花花公子》女郎、保姆等谋生的生命历程，甚至她的丈夫小她20岁的个人秘密也都被夸张报道。她的前两部曲由于畅销而使她赚入250万美元，更是不断被人提起。有次，美国《时代杂志》以其为封面，报道开始即从她的模特儿生涯讲起，对她著作里的观点及发现则多质疑，只是到了最后才正面地进行介绍，对于这种负面式的贬抑，雪儿·海蒂恼怒地指出：“有谁会读到这么后面？”

围绕着“海蒂性学报告”而出现的争论，最有建设性的，是有关女性研究方法论上的探讨。由于“海蒂性学报告”并未采取主流学术界那种传统的量化分析——因为那种随机分层取样、被动式的调查方法，势必将使女性的立体认知淹没在样品代表性的大海；因此，她采取了独特的问卷模式，除了针对行为及感受做量化设计之外，更让受访者自己以文字进行散文式的叙述，用以突显受访者们的立体性，而不让它被样品的大海所淹没。这种研究法大违常规，此其一。其次，“海蒂性学报告”由于方法论独特，加以问卷分送普遍均以妇女团体等成员为主，加以回收率不高（大约在50%左右），因而其代表性是否充分，当然也成了争论的焦点。其三，则是这种着重受访者散文式感想叙述的研究方法，极有可能造成有问题的女性才答复，没有问题的女性即不太愿意参与的结果，那么，它的问卷结果会不会造成问题的“过